
**Artifices de divertissement —
Catégories 1, 2 et 3 —**

**Partie 2:
Catégories et types**

Fireworks — Categories 1, 2 and 3 —

iTeh STANDARD PREVIEW
Part 2: Categories and types
(standards.iteh.ai)

ISO 25947-2:2017

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/a45b501f-a801-4390-9681-123f112c40cf/iso-25947-2-2017>



iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

ISO 25947-2:2017

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/a45b501f-a801-4390-9681-123f112c40cf/iso-25947-2-2017>



DOCUMENT PROTÉGÉ PAR COPYRIGHT

© ISO 2017, Publié en Suisse

Droits de reproduction réservés. Sauf indication contraire, aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun procédé, électronique ou mécanique, y compris la photocopie, l'affichage sur l'internet ou sur un Intranet, sans autorisation écrite préalable. Les demandes d'autorisation peuvent être adressées à l'ISO à l'adresse ci-après ou au comité membre de l'ISO dans le pays du demandeur.

ISO copyright office
Ch. de Blandonnet 8 • CP 401
CH-1214 Vernier, Geneva, Switzerland
Tel. +41 22 749 01 11
Fax +41 22 749 09 47
copyright@iso.org
www.iso.org

Sommaire

Page

Avant-propos	iv
1 Domaine d'application	1
2 Références normatives	1
3 Termes et définitions	1
4 Catégories	1
5 Catégorie 1	2
5.1 Liste des articles relevant de la catégorie 1.....	2
5.2 Liste des articles ne relevant pas de la catégorie 1.....	2
5.3 Mode opératoire permettant de déterminer si un article relève de la catégorie 1.....	3
6 Types d'artifice de divertissement	3
Annexe A (informative) Types et sous-types génériques d'artifices de divertissement	8

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

[ISO 25947-2:2017](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/a45b501f-a801-4390-9681-123f112c40cf/iso-25947-2-2017)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/a45b501f-a801-4390-9681-123f112c40cf/iso-25947-2-2017>

Avant-propos

L'ISO (Organisation internationale de normalisation) est une fédération mondiale d'organismes nationaux de normalisation (comités membres de l'ISO). L'élaboration des Normes internationales est en général confiée aux comités techniques de l'ISO. Chaque comité membre intéressé par une étude a le droit de faire partie du comité technique créé à cet effet. Les organisations internationales, gouvernementales et non gouvernementales, en liaison avec l'ISO participent également aux travaux. L'ISO collabore étroitement avec la Commission électrotechnique internationale (IEC) en ce qui concerne la normalisation électrotechnique.

Les procédures utilisées pour élaborer le présent document et celles destinées à sa mise à jour sont décrites dans les Directives ISO/IEC, Partie 1. Il convient, en particulier de prendre note des différents critères d'approbation requis pour les différents types de documents ISO. Le présent document a été rédigé conformément aux règles de rédaction données dans les Directives ISO/IEC, Partie 2 (voir www.iso.org/directives).

L'attention est appelée sur le fait que certains des éléments du présent document peuvent faire l'objet de droits de propriété intellectuelle ou de droits analogues. L'ISO ne saurait être tenue pour responsable de ne pas avoir identifié de tels droits de propriété et averti de leur existence. Les détails concernant les références aux droits de propriété intellectuelle ou autres droits analogues identifiés lors de l'élaboration du document sont indiqués dans l'Introduction et/ou dans la liste des déclarations de brevets reçues par l'ISO (voir www.iso.org/brevets).

Les appellations commerciales éventuellement mentionnées dans le présent document sont données pour information, par souci de commodité, à l'intention des utilisateurs et ne sauraient constituer un engagement.

Pour une explication de la nature volontaire des normes, la signification des termes et expressions spécifiques de l'ISO liés à l'évaluation de la conformité, ou pour toute information au sujet de l'adhésion de l'ISO aux principes de l'OMC concernant les obstacles techniques au commerce (OTC), voir le lien suivant: www.iso.org/iso/fr/foreword.html

Le présent document a été élaboré par le comité technique ISO/TC 264, *Artifices de divertissement*.

Une liste de toutes les parties de la série ISO 25947 se trouve sur le site Web de l'ISO.

Artifices de divertissement — Catégories 1, 2 et 3 —

Partie 2: Catégories et types

1 Domaine d'application

Le présent document établit un système permettant de classer les artifices de divertissement en catégories et en types. Il s'applique aux artifices de divertissement des catégories 1, 2 et 3. Le présent document ne s'applique pas aux artifices de divertissement de catégorie 4 sauf à [l'Article 4](#) et aux articles pyrotechniques pour le théâtre qui sont destinés à un emploi intérieur et extérieur sur scène, y compris les productions filmographiques et télévisuelles ou les usages similaires.

2 Références normatives

Les documents suivants cités dans le texte constituent, pour tout ou partie de leur contenu, des exigences du présent document. Pour les références datées, seule l'édition citée s'applique. Pour les références non datées, la dernière édition du document de référence s'applique (y compris les éventuels amendements).

ISO 25947-1, *Artifices de divertissement — Catégories 1, 2 et 3 — Partie 1: Terminologie*

ISO 25947-3, *Artifices de divertissement — Catégories 1, 2 et 3 — Partie 3: Etiquetage minimal*

ISO 25947-5:2017, *Artifices de divertissement — Catégories 1, 2 et 3 — Partie 5: Exigences de construction et de performances*

3 Termes et définitions

Pour les besoins du présent document, les termes et définitions de l'ISO 25947-1 s'appliquent.

L'ISO et l'IEC tiennent à jour des bases de données terminologiques destinées à être utilisées en normalisation, consultables aux adresses suivantes:

- IEC Electropedia: disponible à l'adresse <http://www.electropedia.org/>.
- ISO Online browsing platform: disponible à l'adresse <http://www.iso.org/obp>.

4 Catégories

Les artifices de divertissement sont classés en quatre catégories de la manière suivante:

- **catégorie 1:** artifices de divertissement présentant un très faible danger, un niveau acoustique négligeable et destinés à l'emploi dans un espace restreint, comprenant également les artifices de divertissement utilisables à l'intérieur des bâtiments privés;
- **catégorie 2:** artifices de divertissement présentant un faible danger, un faible niveau acoustique et destinés à une utilisation extérieure dans un espace restreint;
- **catégorie 3:** artifices de divertissement présentant un danger moyen, destinés à un emploi extérieur dans un lieu dégagé, plus grand et dont le niveau acoustique n'est pas nuisible pour la santé;

- **catégorie 4:** artifices de divertissement présentant un danger élevé, dont la manipulation et l'emploi exigent des connaissances particulières et dont le niveau acoustique n'est pas nuisible pour la santé (cette catégorie est couverte séparément par la série ISO 26261).

5 Catégorie 1

5.1 Liste des articles relevant de la catégorie 1

Les articles suivants (c'est-à-dire les types d'artifice de divertissement) relèvent de la catégorie 1 lorsqu'ils satisfont aux exigences de l'ISO 25947-3 et l'ISO 25947-5 pour la catégorie 1:

- batteries de party poppers;
- feux de Bengale;
- allumettes Bengale;
- baguettes Bengale;
- pétards papillote;
- crépitants;
- pétards à composition flash;
- clignoteurs pyrotechniques;
- fontaines;
- tourbillons;
- serpenteaux;
- cierges magiques tenus à la main;
- pétards sauteurs;
- nezumi-hanabis;
- cierges magiques non tenus à la main;
- allumettes «détonantes»;
- party poppers;
- senko-hanabis;
- serpents;
- pétards à tirette;
- bombes de table;
- pois fulminants;
- soleils.

STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[ISO 25947-2:2017](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/a45b501f-a801-4390-9681-123f112c40cf/iso-25947-2-2017)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/a45b501f-a801-4390-9681-123f112c40cf/iso-25947-2-2017>

5.2 Liste des articles ne relevant pas de la catégorie 1

Les articles (c'est-à-dire les types d'artifice de divertissement) qui ne relèvent pas de la catégorie 1, sont par exemple:

- soucoupes volantes;

- pétards à mèche;
- batteries (sauf batteries de party poppers);
- batteries nécessitant un support externe;
- combinaisons;
- combinaisons nécessitant un support externe;
- compositions d'artifices de divertissement;
- pétards aériens;
- pétards aériens à composition flash;
- tourbillons sauteurs;
- pots à feu en mortier;
- mini fusées;
- fusées;
- chandelles romaines;
- chandelles monocoup;
- tourbillons volants.

iTeH STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

5.3 Mode opératoire permettant de déterminer si un article relève de la catégorie 1

Ce mode opératoire doit être utilisé dans le cas d'un nouvel article qui ne relève pas de l'un des types spécifiés en 5.1.

Répondre aux questions du [Tableau 1](#) dans l'ordre indiqué. Pour relever de la catégorie 1, un artifice doit donner une réponse négative à toutes les questions. Si une seule réponse est «Oui», cet artifice ne relève pas de la catégorie 1.

Tableau 1 — Questions relatives aux articles ne relevant pas de la catégorie 1

Question	Réponse
1) L'article figure-t-il dans la liste des articles exclus (voir 5.2)?	Oui → pas de la catégorie 1
2) L'article peut-il être confondu avec un jouet ou un produit alimentaire?	Oui → pas de la catégorie 1
3) Le niveau de pression acoustique dépasse-t-il 120 dB(A _{imp}) à la distance de sécurité des artifices de divertissement de la catégorie 1?	Oui → pas de la catégorie 1
4) Des débris ou des matières en combustion ou incandescentes sont-ils projetés latéralement au-delà de la distance de sécurité des artifices de divertissement de la catégorie 1?	Oui → pas de la catégorie 1
5) L'article ou des éléments de l'article sont-ils projetés hors de la distance de sécurité des artifices de divertissement de la catégorie 1 depuis le point d'essai?	Oui → pas de la catégorie 1
6) L'article s'élève-t-il du sol de plus de 0,5 m?	Oui → pas de la catégorie 1

6 Types d'artifice de divertissement

- Les artifices de divertissement sont subdivisés en divers types décrits dans le [Tableau 2](#).

NOTE En Chine, il existe huit types génériques d'artifices de divertissement pour grand public; l'Annexe A en donne la définition et leur correspondance avec les types génériques du Tableau 2.

Tableau 2 — Types d'artifice de divertissement

Nom du type	Brève description	Principaux effets
aerial wheel soucoupe volante Steigende Krone	tubes contenant des charges propulsives, des compositions pyrotechniques produisant des étincelles, des flammes et/ou du bruit. Ils sont fixés à une structure support	rotation et ascension, avec émission d'étincelles et de flammes, produisant un effet visuel et/ou sonore dans l'air
banger pétard à mèche Knallkörper	corps non métallique contenant de la poudre noire	effet sonore déflagrant
battery batterie Batterie	ensemble comportant plusieurs produits, tous du même type et correspondant à l'un des types d'artifices de divertissement cités dans le présent document et conformément à l'ISO 25947-5:2017, 4.3, à un ou deux points d'allumage; n'exige pas de support externe	comme les produits individuels
battery requiring external support batterie nécessitant un support externe Batterie die externe Stabilisierung erfordert	ensemble comportant plusieurs produits, tous du même type et correspondant à l'un des types d'artifices de divertissement cités dans le présent document et conformément à l'ISO 25947-5:2017, 4.3, à un ou deux points d'allumage; exige un support externe	comme les produits individuels
Bengal flame feu de Bengale Bengalfeuer	tube contenant une composition pyrotechnique à combustion lente https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/a45b501f-a801-4390-9681-123f112e40c1/iso-25947-2:2017	émission de flammes colorées
Bengal match allumette Bengale Bengalholz	petit bâtonnet en bois partiellement enrobé (le long d'une extrémité) d'une composition pyrotechnique à combustion lente, comprenant un point de composition sensible au frottement à cette extrémité. Il est conçu pour être tenu à la main	émission de flammes colorées et d'étincelles
Bengal stick baguette Bengale Bengalfackel	baguette en bois partiellement enrobée (le long d'une extrémité) d'une composition pyrotechnique à combustion lente. Elle est conçue pour être tenue à la main	émission de flammes colorées et d'étincelles
Christmas cracker pétard papillote Knallbonbon	tube en papier ou papillote, fermé à chaque extrémité, contenant des articles fantaisie, avec un ou plusieurs pétards à tirette le long du tube	effet sonore déflagrant lorsqu'il éclate avec éjection des articles fantaisie
combination combinaison Kombination	ensemble comportant plusieurs produits, qui ne sont pas tous du même type, chacun correspondant à l'un des types d'artifices de divertissement cités dans le présent document et conformément à l'ISO 25947-5:2017, 4.3, à un ou deux points d'allumage; n'exige pas de support externe	comme les produits individuels
combination requiring external support combinaison nécessitant un support externe Kombination die externe Stabilisierung erfordert	ensemble comportant plusieurs produits, qui ne sont pas tous du même type, chacun correspondant à l'un des types d'artifices de divertissement cités dans le présent document et conformément à l'ISO 25947-5:2017, 4.3, à un ou deux points d'allumage; exige un support externe	comme les produits individuels

Tableau 2 (suite)

Nom du type	Brève description	Principaux effets
compound firework composition d'artifices de divertissement Verbundfeuerwerk	ensemble comportant plusieurs artifices de divertissement qui, soumis séparément aux essais de type et de lot, sont conformes à l'ISO 25947, solidement fixés sur la même base et reliés entre eux par une liaison entre la mèche d'allumage apparente et la mèche d'allumage de secours de chaque artifice de divertissement, ou comportant des cordeaux pyrotechniques, ou un mélange des deux, avec un ou deux points d'allumage, sans support externe	comme les articles individuels
crackling granules crépitants Knatterartikel	sachet ou autre conteneur renfermant de petits granulés de composition pyrotechnique	crépitements
double banger pétard aérien Doppelschlag	tube contenant deux doses de poudre noire reliées par une mèche retard	effet sonore déflagrant, puis ascension suivie d'un second effet sonore déflagrant
double flash banger pétard aérien à composition flash Doppelblitzschlag	tube contenant deux charges sonores déflagrantes reliées par une mèche retard, au moins une charge sonore déflagrante contenant une composition autre que la poudre noire	effet sonore déflagrant, puis ascension suivie d'un second effet sonore déflagrant
flash banger pétard à composition flash Blitzknallkörper	corps non métallique contenant une composition sonore déflagrante à base de perchlorate/métal ou à base de nitrate/métal	effet sonore déflagrant et éclairs
flash pellet clignoteur pyrotechnique Blitztablette	pastille de composition pyrotechnique à combustion intermittente	éclairs successifs
fountain fontaine Fontäne	corps non métallique contenant une composition pyrotechnique produisant des étincelles et des flammes. Il est conçu pour être placé sur le sol, être fixé dans le sol ou sur un support, ou être tenu à la main	émission d'étincelles et de flammes accompagnée d'un effet sonore autre qu'un effet sonore déflagrant ou sans aucun effet sonore
ground mover serpenteau Pyrodriifter	article «détonant» contenant un ou plusieurs tubes non métalliques contenant une composition pyrotechnique produisant des gaz ou des étincelles ou des flammes et destiné à se déplacer au sol	mouvement au sol avec émissions d'étincelles ou de flammes, avec ou sans effet sonore (autre qu'un effet sonore déflagrant)
ground spinner tourbillon Bodenfeuerwirbel	un ou plusieurs tubes non métalliques contenant une composition pyrotechnique produisant du gaz et des étincelles, avec ou sans composition à effet sonore	rotation au sol et émission d'étincelles et/ou de flammes, avec ou sans effet sonore (autre qu'un effet sonore déflagrant)
hand-held sparkler cierge magique tenu à la main Wunderkerze, in der Hand zu halten	fil rigide partiellement enrobé à une extrémité d'une composition pyrotechnique à combustion lente, avec ou sans tête d'allumage. Il est conçu pour être tenu à la main	émission d'étincelles, avec ou sans effet sonore (autre qu'un effet sonore déflagrant)
jumping cracker pétard sauteur Knallfrosch	tube en papier contenant de la poudre noire, replié plusieurs fois sur lui-même, les plis étant liés ensemble	effets sonores déflagrants successifs avec des sauts